

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 14 (1952)

**Heft:** 3

**Rubrik:** Die Landwirtschaft im Auslande

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Landwirtschaft im Auslande

## Zapfwellengetriebene Ackerwagen

Unter der Leitung von Prof. Dr.-Ing. Brenner ist vom Institut für Landmaschinenforschung, Braunschweig-Völkenrode, ein Einachswagen mit einer Tragfähigkeit von zwei Tonnen entwickelt und gebaut worden, dessen Räder durch die Zapfwelle des Schleppers anzutreiben sind.

Die Ergebnisse — vorderhand können sie nur als Richtwerte gelten —, die mit diesem neuartigen Fahrzeug festgestellt wurden, sind kurz zusammengefasst folgende:

Der Antrieb der Wagenräder bringt immer eine beträchtliche Erhöhung der Zugkraft, deren Grösse abhängig ist von den Dimensionen der verwendeten Triebräder und von der Vorderlast-Schwere.

Die erzielte Zugkraftersparnis liegt wesentlich höher, wenn der zapfwellengetriebene Ackerwagen auch Schlepperreifen besitzt. Der zusätzliche Antrieb der Wagenräder brachte bei einer Bereifung von 9,00—20 eine Verdoppelung, während bei Verwendung von 9,00—24-AS-Reifen sogar eine Verdreifachung der Zugkraft gemessen werden konnte.

Die Zugkrafterhöhung ist um so grösser, je mehr Last vom Wagen auf die Schlepperäder verlagert wird. Das gilt sowohl für den nur gezogenen als auch für den gleichzeitig angetriebenen Wagen.

Die grösste Zugkraft wurde vom genannten Institut immer dann ermittelt, wenn der Wagen vorderlastig ausgebildet war und wenn dessen Räder über die Schlepperzapfwelle angetrieben wurden.

Der Zapfwellenantrieb von Ackerwagen ist also besonders bei Verwendung grosser Räder und bei einer gewissen Vorderlastigkeit in der Lage, auch bei normalen Schleppern ein völlig geländegängiges landwirtschaftliches Gefährt zu schaffen.

Die Bedeutung dieser Forschungsergebnisse für die Praxis liegt auf der Hand: Die unge-

nügende Haftung des an sich idealen Schlepperluftreifens bei rutschigem Boden ist von jeher eine der grössten Sorgen der Motorisierung der landwirtschaftlichen Betriebe gewesen. Besonders bei der Rübenabfuhr in sehr feuchten Herbstern konnte man immer wieder das Bild beobachten, wie vor dem Schlepper noch vier Pferde nötig waren, um schwere Fuhren abzufahren. Diese Lücke in der Motorisierung zu schliessen, scheint der zapfwellengetriebene Ackerwagen in der Lage zu sein.

Landmaschinen-Markt, Coburg

## Steigende Verwendung von Flüssiggas

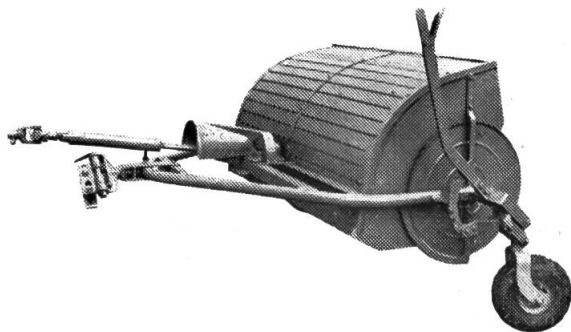
In der Jahresversammlung der «American Petroleum Institute's Division of Refining» wurde über die steigende Verwendung von Flüssiggas, Treibgas, Propan-Butan-Gemisch berichtet.

Die Anzahl der umgestellten Kraftfahrzeuge, insbesondere Kraftomnibusse und Lastkraftwagen, steigt ständig. Flüssiggas hat gerade die von den Amerikanern so sehr gewünschte hohe Oktanzahl, die seine Verwendung in Motoren mit hoher Kompression ermöglicht. Es ist ein sehr sauber verbrennender Kraftstoff, der einen Betrieb ohne unangenehme Auspuffgeräusche gestattet.

Die Untersuchung der Wirtschaftlichkeit bei der Verwendung von Flüssiggas in Kraftomnibussen im Stadt- und Ueberlandverkehr und in Lkw. im Fernverkehr haben gezeigt, dass die Betriebskosten einschliesslich Amortisation der Installationskosten in vielen Fällen geringer sind als die Betriebskosten bei benzingetriebenen Kraftfahrzeugen. In anderen Fällen sind die Kosten die gleichen wie bei Dieselmotorkraftfahrzeugen.

«Gasoline News», Columbus,  
Vol. 7, Nr. 15 — 6. VIII 1951.

## ISARIA - Zapfwellen - Graszetter



anbaubar an alle Fahrzeuge mit normalisierter Zapfwelle, seitlich oder zentral, für linkes oder rechtes Mähwerk.

Modell I mit Zapfwellenanschluss frei nachlaufend.

Modell II mit Zapfwellenanschluss starre Anhängung mit Gummischwenkrollen, Höhenverstellung.

● Günstige Preise !

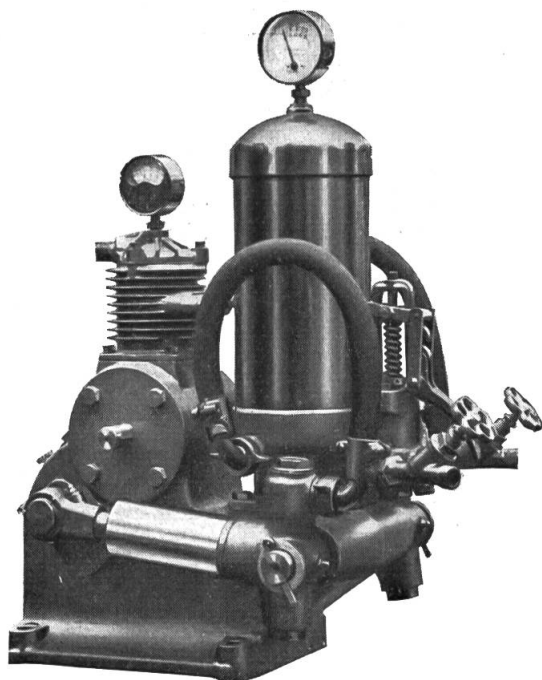
● Begeisterte Kundschaft !

Prospekte und Preisofferten durch die Generalvertretung für die Schweiz:

**HEINRICH RUDIN BINNINGEN b. BASEL**

Landmaschinen und Traktoren

Tel. (061) 8 83 75



## BIMOTO ANBAUPUMPEN

zum Anbau an Traktoren, Mäher und Seilwinden.

Für die Baum- und Reben-Spritzung.

Komplette Spritzwagen mit Anhäng-Vorrichtung an Traktoren.

Verlangen Sie spezielle Offerte.

Revisionen sofort ausführen lassen

**Birchmeier & Cie. AG., Künten (AG)**